

# EL DIARIO

## de Benicarló y Peñíscola

Publimedios C.B. Miércoles 10-Septiembre-1997 N° 1.412 Año VII 75 ptas. DL.- Cs-264-94

**SERVINET**  
SERVICIOS  
GENERALES DE  
LIMPIEZA  
Oficinas, locales,  
tiendas, fábricas,  
escaleras...  
TELEF.: 460255 y  
989.120860

### Noticias en 1 minuto

\* La vuelta a clase cuesta entre 40.000 y 80.000 pesetas por escolar.

\* El secretario general de los socialistas valencianos, Joan Romero, prepara una campaña para proponer a Carmen Alborch como candidata a la Presidencia de la Generalitat. Se llevará a cabo un sondeo para comprobar su tirón popular.

\* **Mucha música y de la buena esta noche en Peñíscola, con uno de los grupos de jazz más conocidos en Barcelona. Organizado por el Mercadillo Hippy, una oportunidad para escuchar al prestigioso grupo "Carlos Avallone-Latin Combo".**

\* La Concejalía de Agricultura de Benicarló ha creado un servicio para evitar que los labradores tengan que desplazarse a Castellón para declarar el cambio de cultivos.

\* **Con el fin de difundir y promover la Cultura Andaluza, la Casa de Andalucía de Benicarló convoca el IX Certamen Internacional.**

La Basseta del Bovalar estará siempre llena

## La Concejalía de Agricultura de Benicarló abrirá dos nuevos caminos rurales

En los próximos días la Concejalía de Agricultura de Benicarló comenzará los trabajos para que se abran dos nuevos caminos rurales en la zona del Río, que "hace muchos años que estaban en proyecto, y que mejorará mucho una zona tan cercana a la ciudad. Los vecinos ya se han puesto de acuerdo y se podrán abrir dos caminos de aproximadamente unos cinco mil metros", ha anunciado la concejal de Agricultura, M<sup>a</sup> Teresa Traver. La limpieza de cunetas, para evitar inundaciones y la campaña contra la mosca de la fruta son tareas que también ocupa a

esta Concejalía, una de las que más trabajo realiza en el Ayuntamiento. "Creo que, tras la campaña realizada, este año la mosca no hará mucho daño".

Una de las novedades más importantes es que los vecinos de la Basseta del Bovalar "nos van a ceder una acción de agua, para que pueda estar siempre llena. Es un paraje precioso, con una fauna importante, y cuando hay sequía da pena verla. Ahora siempre habrá agua".

También se continúa con las obras de reforma de la Cámara Agraria.

José Palanques

## Peñíscola rinde homenaje a mosen Laureano Gil

La Ciudad en el Mar rinde hoy merecidísimo homenaje al cura párroco mosen Laureano Gil, como reconocimiento a los 40 años de dedicación espiritual al pueblo de Peñíscola. En su ho-

nor se celebrará una misa a las 12h. A continuación, en el Parador de Fiestas, se celebrará una comida de hermandad y homenaje de las asociaciones locales hacia su persona.

## Esquerra Unida en el Baix Maestrat "invita" a Nueva Izquierda a que abandone el partido

Los máximos representantes locales de Esquerra Unida del País Valencià en las poblaciones del Baix Maestrat han invitado a los partidarios de Nueva Izquierda a que abandonen el partido de forma pacífica y digna. La decisión fue aprobada este pasado fin de semana por el Consejo Político Comarcal, que se celebró en Peñíscola. Participaron los municipios Peñíscola, San Mateo, Benicarló, Alcalà y Alcossebre.

El coordinador comarcal, Carlos Yacoub, lamentó la postura "radical" de Nueva Izquierda, que "sólo ha apostado por la rotura del partido". Asimismo, indicó que "el penoso comportamiento y la actitud negativa que han mostrado los partidarios de NI hacia EU ha motivado esta desagradable decisión votada democráticamente".

De igual modo, Yacoub recordó que ellos representan al 90% de la comarca,

mientras que los renovadores solo al 10%. "Todos somos compañeros, pero ha llegado el momento de dejar las cosas bien definidas y claras. Esquerra Unida es la única formación política que defiende un proyecto común, sin insultos ni ataduras personales, ya que nuestro objetivo es defender los intereses de los trabajadores", dijo.

"He realizado en multitud de ocasiones un llamamiento a la unidad, sin embargo, han hecho caso omiso, quizás porque defienden otros intereses que no son los que defiende nuestro partido, que sigue contando con un líder indiscutible, Julio Anguita".

Por otra parte, Carlos Yacoub acusó al diputado de EU, Francesc Colomer, de la ruptura inminente del partido. "No se puede jugar a dos bandas y quedarse con la que a uno le pueda resultar más beneficiosa, hay que definirse políticamente".

Ramón Blanch



**LA FRONTERA**

CANTINA-TAQUERIA  
HAMBURGUESERIA  
TEX MEX- PIZZAS

Especialidad en  
comidas mexicanas,  
carnes tex-mex

Matilde Thinot, 3  
PEÑISCOLA



Ferreres Bretó, 25  
Benicarló 475699



Parador de Turismo  
Costa de Azahar

Banquetes-Convenciones  
Salones Privados-Fiestas-  
Jardines Piscina  
Tenis- Barbacoa -Parque  
Infantil  
Tel.- 470100 Fax.- 470934  
Benicarló



Productos y platos  
típicos marinos.  
Pescados de la zona.  
Cocina casera y  
marinera.

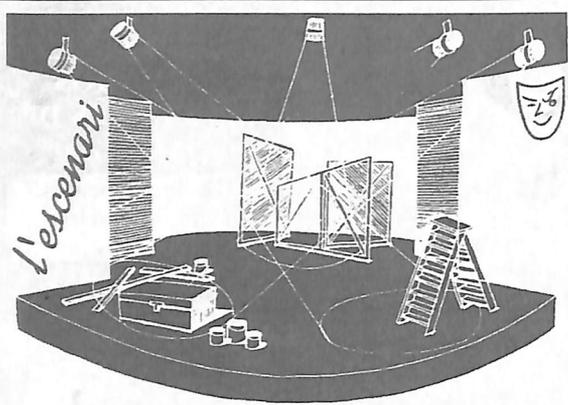
Avda. José Antonio, 45  
Peñíscola  
Tel.- 964/489823



**LA  
MUSICA**



Torre Benicarló, bajos.



**Horario de información  
y matrícula:**  
17 - 20h., de lunes a viernes.  
Mayor, 42-bajos Benicarló

## Mi jaca

### LA ESTUPIDEZ

Coincido completamente con la definición que sobre el programa «Tómbola» dió el presidente de la Comunidad de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, uno de los políticos más sensatos que tiene este país y, para mí, el futuro presidente del gobierno. Lo definió de estupidez, en todos los sentidos, la de quienes lo pagan, la de quienes lo hacen y la de quienes lo ven. Pero independientemente de la calidad, moralidad e intencionalidad del programa, lo que sigue siendo una barbaridad es que el programa se pague con dinero público. Los políticos valencianos del PP y de Unió Valenciana lamentarán, a largo plazo, el nulo control que tienen sobre la televisión autonómica. Aunque ahora les estén engañando con la audiencia, cada día Canal 9 cuenta con menos respeto entre los valencianos, y eso cuesta carísimo en las urnas.

José María Alonso San Martín



**Restaurante El Mirador,**  
Peñíscola.

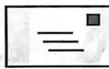
Abierto todos los días.

Bajada del Castillo. 12598 Peñíscola. Telf. 489834

## RESTAURANTE LA PLAZZA

*Auténtica pizza italiana.  
Carnes y pescados. Arroces.  
Terraza junto a la muralla de la ciudad.  
Local climatizado.*

Calle Calabuch, 1 480837  
**PEÑÍSCOLA**



## Carta al director

Señor director:

Pasaban pocos minutos de la una del mediodía del pasado domingo (07.09.97), cuando al salir de mi apartamento junto con mi hermano, vimos un humo negro que salía por la parte de arriba del edificio.

¡La barbacoa familiar del propietario del ático!. Fue el comentario que hicimos. No obstante, algo (Dios), me hizo subir las escaleras para asegurarme. A medida que las subía el humo era más espeso, más negro y mi miedo se convertía en mal presentimiento. La confirmación de ello, fue al llegar al rellano del 8º piso. Por la puerta y ventana del 8º E, salía abundante humo que nos impedía respirar.

Inmediatamente bajé las escaleras para llamar a los Bomberos, mientras mi hermano, de dos patadas, rompía la puerta y se cercioraba de que no había ninguna persona dentro del apartamento, al tiempo que con los extintores de la Comunidad intentaba sofocar el fuego.

Los nervios me impedían recordar el teléfono de los Bomberos. Información de telefónica (003) me facilitó su número. Con voz firme les di mis datos y la localización del siniestro, rogándoles urgencia. Quizás mi falta de experiencia (por suerte para mí) me hizo cometer esta torpeza. No hacía falta decirles que era urgente.

Llamé puerta por puerta y dije a los vecinos que salieran del edificio, que había un incendio en la finca. A los dos minutos oía una sirena, era la Policía Local de Peñíscola, tras ellos la Guardia Civil y, a los pocos minutos, dos camiones del Parque Comarcal de Bomberos de Benicarló. Entonces empecé a respirar, la forma profesional en que se comportaron, la rapidez con que llegaron y la sangre fría que demostraron es digna de elogio. Cargados con mangueras, mochilas, bombonas de oxígeno y demás artilugios empezaron a subir los ocho pisos por las escaleras. A los pocos minutos el siniestro estaba sofocado. Gracias.

Los ciudadanos de esta Comarca podemos estar agradecidos a estos jóvenes profesionales, ya que por su proximidad y rapidez nos pueden atender ante cualquier urgencia siniestra como las que nos tocó vivir en esa mañana soleada. Mientras la gente tomaba el sol en la playa, estos hombres y mujeres del Cuerpo de Bomberos realizaban una labor altruista y peligrosa en beneficio de la sociedad.

Sirvan estas líneas y a tenor del refrán aragonés de que *"es de ser bien nacido, el ser agradecido"*, para decir: Gracias Bomberos.

Alejandro Mañá Ferrer

## Peñíscola, Fiestas Patronales '97

Miércoles 10 de septiembre-Día de la Juventud

**10'00h.-** Misa de réquiem por los difuntos en la iglesia parroquial.

**12'00h.-** Santa misa en honor al párroco de la ciudad mosen Laureano Gil.

**15'30h.-** En el Bar Chiqui, concurso de guiñote.

**20'00h.-** Organizado por la Sociedad de Pesca Deportiva, concurso senior de pesca.

**21'00h.-** Correfocs de la Colla Diables Voramar del Serrallo.

**21'00h.-** Fútbol-Sala en el patio del Colegio Jaime Sanz.

**24'00h.-** Baile popular con la

Orquesta Tramontana en el entoldado.

**0'30h.-** Jazz en la Plaza Sta. María. *"Carlos Avallone-Latin Combo"*.

**1'30h.-** Elección de la Miss de la *"Penya la Grenya"* en la explanada del puerto.



**KETCHUP TROPICS**

pedidos por encargo

c/ Hernán Cortés, 38 Benicarló T. 460510

**CAFE BRASIL**

**estudio Curo**

estudio

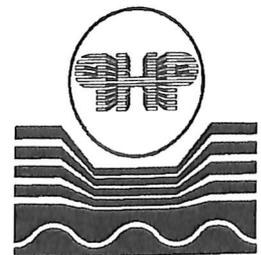
**REVELADO EN**

1 Hora.

Reportajes, fotocopias  
en color...

Pza. Mercado, 1 Benicarló  
T.471432

Pza. San Bartolomé  
Benicarló



**HOTEL  
PEÑISCO  
PALAC**

*Bodas, banquetes,  
comuniones, convenciones, reuni  
de empresa, comidas de fallas.*

Avda. Papa Luna, 34  
Tel.- 480912

PEÑISCO  
Fax 48093

# Curso de dinamización comercial en Peñíscola

El Patronato Municipal de Turismo de Peñíscola y la Oficina de Iniciativas Comunitarias de Traiguera trabajan conjuntamente en el desarrollo de un programa de dinamización comercial que se desarrollará en la Ciudad en el Mar entre los meses de octubre y diciembre.

Esta iniciativa, que el Patronato Municipal de Turismo de Peñíscola presentó a dicha oficina a principios de año, va a ser materializada dentro de la Iniciativa Europea Now de empleo y recursos humanos, cuyo principal objetivo es la cualificación profesional de las mujeres para facilitar el acceso al mercado laboral.

El contenido del programa incluye dos tipos de medidas complementarias como respuesta a los objetivos del mismo. Tiene como objetivo favorecer el desarrollo de actuaciones coordinadas en el sector comercial de la ciudad a través de la dinamización

de las distintas asociaciones de comerciantes que existen en el municipio. Para conseguirlo se iniciarán de forma paralela dos líneas de trabajo complementarias.

Por una parte, un área formativa (consta de 180 horas) compuesta por tres grandes módulos temáticos (escaparatismo, marketing en pequeños comercios y gestión del negocio y fiscalidad). La finalidad de este apartado es mejorar la cualificación profesional del pequeño comerciante.

Por otra, un paquete de medidas de sensibilización, que incluye la realización de 4 Jornadas/Mesas Redondas y dos visitas a otros destinos modelo que ofrecen un efecto demostración en la aplicación de las nuevas tendencias de mercado. El objetivo de esta segunda área, que se desarrollará de forma paralela a la primera, es sensibilizar al sector en su conjunto de la necesidad de aplicar cambios en la gestión de sus negocios que permitan al sector

adecuarse a las siempre cambiantes necesidades del mercado.

La definición del contenido del programa se ha desarrollado aunando de un lado el punto de vista y opinión del propio sector, a través de una encuesta que se ha realizado a todos los comercios durante el mes de julio, y de otro, los conocimientos y experiencia de expertos cualificados en gestión comercial.

Los beneficiarios del programa son los siguientes colectivos: Profesionales en activo relacionados con la gestión del pequeño comercio turístico, que por la dinámica de la actividad tengan dedicación fija discontinua.

Asimismo, mujeres desempleadas que vayan a incorporarse próximamente al sector comercial, bien como personal contratado o bien como apertura de negocio propio. La fecha de inscripción finaliza el 24 de septiembre.

Ramón Blanch

## San Jorge-Benicarló, primer partido de liga en la Regional Preferente

Acabaron los ensayos. El próximo domingo se levanta el telón de la liga de fútbol en el Grupo Norte de la Regional Preferente. Muchas ilusiones, muchas ambiciones y perspectivas de futuro, aunque todavía en pañales, porque

en la pre-temporada los equipos han dado señales inequívocas de no estar todavía a punto.

Y empieza la liga con rivalidad. El CD Benicarló viaja a San Jorge, para enfrentarse a un equipo que se ha reforzado con muchos

ex-jugadores del Benicarló: Juan Carlos, Josemi, Iván, Puchi... El conjunto benicarló parece sólido, aunque ha fallado en la defensa. Esperemos que, una vez acoplada, sea una de los puntales del equipo.

José Palanques

CURSOS SUBVENCIONADOS  
Cámara de Comercio Ind. y Navegación de Castellón.



Cofinanciados por:  
Fondo Social Europeo

**TOTALMENTE GRATUITOS:**

**"GESTIÓN DE LA EMPRESA COMERCIAL"**

Duración: 100 HORAS.  
Inicio: 11 DE SEPTIEMBRE 1997

**"ANÁLISIS DE ESTADOS FINANCIEROS"**

Duración: 150 HORAS.  
Inicio: 13 DE OCTUBRE 1997

**SÓLO 20 PLAZAS PARA CADA CURSO**  
que serán cubiertas por riguroso orden de inscripción

Profesorado: Licenciados en Ciencias Económicas.  
Requisitos: DESEMPLEADOS

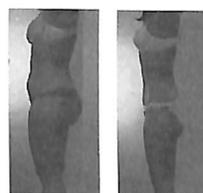
Para más información dirigirse a :



Av. País Valenciá, 40 . Vinaròs. Tel. 45 47 35

## ¿Celulitis, Obesidad?

¿Por qué cargar con este problema?



ANTES      DESPUES

**CENTRO DEL TRATAMIENTO DE LA CELULITIS Y LA OBESIDAD (CLINICA ESTETICA)**

**LOS CÚMULOS DE GRASA LOCALIZADOS PUEDEN**

**SOLUCIONARSE LOCALMENTE SIN NECESIDAD DE PASAR HAMBRE, SIN MOLESTIAS NI SUFRIMIENTOS. CON SOLO 1 VISITA SEMANAL DURANTE 8 ó 12 SEMANAS, REDUCIENDO POR LIPOESCULTURA LAS ZONAS DE MAYOR VOLUMEN.**

**Eliminamos la grasa de donde desee (moldeando su figura)**

Hemos renovado nuestra Clínica con los últimos avances de la tecnología médica, como ejemplo le enseñamos la silueta de nuestros clientes.

LE INFORMAREMOS GRATUITAMENTE

SIN NINGÚN COMPROMISO  
TELÉFONO (964) 451699

**CETRACE**

Pza. San Valente, 6 - bajos  
VINARÒS

Restaurante

## Casa Severino

*Pescados y mariscos de nuestro litoral.  
Dátiles y Langostinos de Peñíscola...  
Paellas, "Arròs seixat",  
"Suquet de peix", "All i pebre" de  
anguila y de pulpo...  
Escogidas y selectas cartas  
de vinos y postres.*

Urbanización Las Atalayas, Peñíscola T.480703



**ACTILLO**

*Regalos, Detalles,  
Listas de boda.*

T. 471135  
Juan XXIII, 5.  
Benicarló

*Si quiere sentirse fresco,  
¡venga a lanzarse al agua!*



*Además: Restaurante, heladería,  
cafetería, hamburguesería...*

Urbanización Peñismar II. Peñíscola T.481212

Restaurante **Xuanet**  
Avda. Magallanes  
(Gasolinera) T.- 471772  
Benicarló. Cierra los lunes.

**l'escenari**  
Teatro

**l'escenari**  
Psicomotricidad

**l'escenari**  
Creatividad

**l'escenari**  
Expresión  
corporal

**l'escenari**  
Expresión  
verbal

**l'escenari**  
Grupos por  
edades

**l'escenari**  
Niños, jóvenes  
y adultos.

**l'escenari**  
Muy formativo...  
y divertido.

**l'escenari**

Información y Matrícula: Lunes a viernes, 17h. a 20h.  
Mayor, 42-bajos Benicarló



**Bienvenido  
al nuevo  
Alhambra**

**SEAT**

AUTO ESTELLER AVDA. MAGALLANES, 1 BENICARLO 12580 T.471708

**Anuncios BREVES**



**47 49 01**

ANUNCIARSE AQUÍ  
SOLO CUESTA 500 PTS

**INMOBILIARIA**

**VENDO SOLAR EN PEÑISCOLA.**  
Buena operación para construir y ganar dinero.  
Fincas Irta. Puri Lorente.  
Tel. 489722 - 480126  
Partida Cova, local 4. Peñíscola.

**¿QUIERE VENDER, ALQUILAR, COMPRAR...?**  
Aproveche los más de mil lectores de esta sección.  
Tel. 474901- (De 11 a 13horas y de 17 a 19horas)

**VARIOS**

**REPARTO DE PIENSO**  
a domicilio. Consulte  
sin compromiso.  
Mr. Dog.T. 475699

**CAMADAS A LA VENTA:**  
Samoyedo, York-  
shire,  
Boxer y Gatos  
Persas.  
Mr. Dog. T. 475699

**TRABAJO**

**SE PRECISAN**  
**LACADORES BARNIZADORES**  
con experiencia profesional.T. 402345

**SE PRECISAN**  
**APRENDICES MENORES DE 18 AÑOS**  
no se requiere experiencia profesional.T. 402345

**SE PRECISAN**  
**LICENCIADOS/DIPLOMADOS**  
En Ciencias Económicas y Empresariales.  
Se requiere experiencia profesional. T. 402345

**CARTELERA DE BENICARLO**

**CINE REGIO**

De viernes a lunes  
**Air Force One**

**CINE CAPITOL**

Mañana Jueves  
**Doberman**



**CLUB DEL VIDEO**

*El cine en casa*

Pza. Mercado. Benicarló  
c/ Playa. Peñíscola



**CAFE - BAR**  
**BLACK D**

Tel.- 474350  
Pío XII, 23  
Benicarló

**URGENCIAS**  
**BENICARLO**

Farmacia de Guardia: Amparo Carceller (Avda. Yecla)  
Otros servicios: Ambulancias.- Cruz Roja: 471079;  
Maestrat: 461688; Patxi: 460506. Centro Salud SSV:  
475461. Bomberos: 460222. Guardia Civil: 470634/Tráfi-  
co: 471840. Policía Local: 092. Butano: 471487. Iberdrola:  
471400. Agua: 471660. Ayuntamiento: 470050.

**OPTICA**

OPTICA ANA SALVADOR  
Puerto, 1 Peñíscola T.-480053

**URGENCIAS**  
**PEÑISCOLA**

Farmacia de Guardia: Amparo Perez (Centro Comercial)  
Otros servicios: Ambulatorio.- 489382/908967449.  
Guardia Civil: 480046. Policía Local: 480121/908967450.  
Ayuntamiento: 480050. Butano: 4810056. Iberdrola:  
489502. Agua: 489889. Taxis: 460506/480385.

**XIMEN'S**  
moda home

T.470825  
Rey D. Jaime 26

BENICARLO

**Miércoles 10 Septiembre 1997**  
Santos Nicolás y Clemente. Santa  
Pulqueria. El Sol sale a las 05.51h.  
y se pone a las 18.32h. La Luna sale  
a las 13.36h. y se pone a las 23.47h.  
Luna Nueva en Virgo.